

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI pri prevádzkovaní ČOV Dolné Obdokovce

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a Zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

medzi zmluvnými stranami:

na strane jednej:

Názov: **Obec Dolné Obdokovce**
Sídlo: 951 02 Dolné Obdokovce 103
IČO: 00 307 891
DIČ: 2021252695
Štatutárny orgán: Ing. Marián Paulisz, starosta obce
Bankové spojenie: OTP banka Slovensko, a.s, pobočka Nitra
IBAN: SK48 5200 0000 0000 1158 2835
/ďalej tiež ako „Obec Dolné Obdokovce“/

Obec Čeladice	
Dátum: 11.2.2025	
Podacie číslo: 212/2025	Číslo spisu: 60/2025
Prílohy/listy	Vybavené: <i>[signature]</i>

na strane druhej:

Názov: **Obec Čeladice**
Sídlo: 951 03 Čeladice č. 143
IČO: 00307831
DIČ: 2021252684
Štatutárny orgán: Ing. Peter Pukan, zástupca starostu obce
/ďalej tiež ako „Obec Čeladice“/

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Obec Dolné Obdokovce je vlastníkom vodohospodárskeho diela – stavby: "Regionálna čistiareň odpadových vôd Dolné Obdokovce", so súp. č. 650, postavenej na parc. č. 1124/38, nachádzajúcej sa v kat. úz. Dolné Obdokovce, zapísanej na LV č. 1161 (ďalej tiež ako „ČOV Dolné Obdokovce“), ktorá zároveň zabezpečuje prevádzku ČOV Dolné Obdokovce.
2. Obec Čeladice je vlastníkom verejnej kanalizácie na území obce Čeladice, prostredníctvom ktorej zabezpečuje hromadné odvádzanie odpadových vôd z územia Obce Čeladice (ďalej ako „Odpadové vody“) priamo do ČOV Dolné Obdokovce, v ktorej je zabezpečené čistenie Odpadových vôd, nakoľko Obec Čeladice nemá vlastnú čističku odpadových vôd.
3. Nakoľko ČOV Dolné Obdokovce slúži aj na čistenie Odpadových vôd Obce Čeladice, za čo Obec Čeladice neplatí žiadne stočné, pričom Obci Dolné Obdokovce ako vlastníkovi ČOV Dolné Obdokovce vznikajú náklady na prevádzkovanie, údržbu, opravu a modernizáciu ČOV Dolné Obdokovce, dohodli sa zmluvné strany na spolupráci pri prevádzkovaní ČOV Dolné Obdokovce za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou sa Obec Dolné Obdokovce ako vlastník ČOV Dolné Obdokovce zaväzuje zabezpečovať priamo, resp. prostredníctvom tretej osoby (prevádzkovateľa) na vlastné náklady prevádzkovanie ČOV Dolné Obdokovce v súlade so Zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

2. Touto zmluvou sa Obec Čeladice zaväzuje finančne spolupodieľať na prevádzkovaní ČOV Dolné Obdokovce (t.j. prispievať na prevádzku ČOV Dolné Obdokovce) a za týmto účelom sa zaväzuje uhrádzať Obci Dolné Obdokovce mesačne príspevok podľa čl. III tejto zmluvy.

Článok III. Cena príspevku a platobné podmienky

1. Obec Čeladice sa touto zmluvou zaväzuje uhrádzať Obci Dolné Obdokovce pravidelne každý mesiac príspevok na prevádzkovanie ČOV Dolné Obdokovce (ďalej ako „Príspevok“), ktorého výška za príslušný kalendárny mesiac bude vypočítaná na základe nasledovného vzorca:

$$\text{Príspevok za príslušný kalendárny mesiac} = \text{NMVOV} * x 0,95 \text{ €/m}^3$$

* NMVOV – namerané množstvo Odpadových vôd vypúšťaných Obcou Čeladice do ČOV Dolné Obdokovce za príslušný kalendárny mesiac v m³

2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že meranie Odpadových vôd vypúšťaných Obcou Čeladice do ČOV Dolné Obdokovce bude priebežne zabezpečovať Obec Dolné Obdokovce na mieste pri vyústení kanalizačnej prípojky Obce Čeladice do ČOV Dolné Obdokovce a takto namerané hodnoty budú použité pri výpočte výšky Príspevku za príslušný kalendárny mesiac, s čím zmluvné strany bez výhrad súhlasia. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že hodnoty množstva Odpadových vôd vypúšťaných Obcou Čeladice do ČOV Dolné Obdokovce, ktoré boli namerané podľa tohto bodu zmluvy sa považujú za správne a sú pre zmluvné strany záväzné, ak sa hodnoverným spôsobom nepreukáže opak.
3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Príspevok podľa bodu 1 tohto článku zmluvy je splatný do 15. -teho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a bude uhrádzaný na základe faktúry vystavenej Obcou Dolné Obdokovce.
4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Obec Čeladice bude uhrádzať Príspevok podľa bodu 1 tohto článku zmluvy bezhotovostným prevodom na bankový účet Obce Dolné Obdokovce uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Obec Dolné Obdokovce je povinná zabezpečiť potrebné materiálne, personálne a odborné podmienky na riadne prevádzkovanie ČOV Dolné Obdokovce.
2. Obec Dolné Obdokovce je oprávnená zabezpečiť prevádzkovanie ČOV Dolné Obdokovce aj prostredníctvom tretích osôb (t.j. prevádzkovateľa).
3. Za zabezpečenie prevádzkovania ČOV Dolné Obdokovce v súlade so Zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, zodpovedá Obec Dolné Obdokovce.
4. Na základe tejto zmluvy nevzniká Obci Čeladice vlastnícke právo, ani žiadne užívacie právo k ČOV Dolné Obdokovce, ako ani právo prevádzkovať ČOV Dolné Obdokovce.
5. Obec Dolné Obdokovce ako vlastník ČOV Dolné Obdokovce podpisom tejto zmluvy súhlasí s tým, aby Obec Čeladice odvádzala (vypúšťala) Odpadové vody do ČOV Dolné Obdokovce.
6. Obec Dolné Obdokovce je oprávnená obmedziť, resp. prerušiť zabezpečenie prevádzkovania ČOV Dolné Obdokovce v prípadoch, keď je prevádzkovateľ podľa Zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach oprávnený obmedziť, resp. prerušiť odvádzanie odpadových vôd.
7. Obec Čeladice ako producent Odpadových vôd je povinná pri odvádzaní (vypúšťaní) odpadových vôd do ČOV Dolné Obdokovce dodržiavať podmienky Prevádzkového poriadku verejnej kanalizácie (ČOV Dolné Obdokovce) ako aj ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy.
8. Obec Čeladice sa zaväzuje a zároveň je povinná nevypúšťať do ČOV Dolné Obdokovce Odpadové vody v rozsahu prevyšujúcom limit: 135 m³/denne (ďalej ako „maximálny limit“).
9. Obec Čeladice sa zaväzuje a zároveň je povinná nevypúšťať do ČOV Dolné Obdokovce obzvlášť škodlivé látky uvedené v prílohe č. 1 a 2 Zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a látky:

- rádioaktívne, infekčné a iné látky, ohrozujúce zdravie človeka a bezpečnosť obsluhovateľov stokovej siete,
- látky narušujúce materiál ČOV Dolné Obdokovce,
- látky ohrozujúce prevádzku ČOV Dolné Obdokovce,
- horľavé a výbušné látky, prípadne látky, ktoré zmiešaním so vzduchom tvoria výbušné alebo otravné zmesi,
- pesticídy, jedy, omamné látky a žieraviny,
- soli používané v období zimnej údržby komunikácií,
- uličné nečistoty,
- ropa a ropné látky presahujúce 5mg/l.

(ďalej ako „škodlivé látky“)

10. Pre stanovenie NMOV podľa čl. III. tejto zmluvy, pre stanovenie maximálneho limitu Odpadových vôd podľa bodu 8 tohto článku zmluvy a prítomnosti škodlivých látok podľa bodu 9 tohto článku zmluvy v Odpadových vodách je rozhodujúce množstvo odpadových vôd namerané pri vyústení kanalizačnej prípojky Obce Čeladice do ČOV Dolné Obdokovce, resp. rozbor vzorky Odpadových vôd odobratých na tomto mieste. Za množstvo a obsah (zloženie) Odpadových vôd na mieste vyústenia kanalizačnej prípojky Obce Čeladice do ČOV Dolné Obdokovce zodpovedá v celom rozsahu Obec Čeladice.
11. Zmluvné strany berú na vedomie, že príspevok podľa čl. III tejto zmluvy nie je stočným podľa Zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Článok V. Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Závazkový vzťah založený touto zmluvou môže byť ukončený:
 - a) dohodou zmluvných strán, a to ku dňu uvedenému v dohode,
 - b) výpoveďou niektorej zo zmluvných strán, a to uplynutím výpovednej lehoty,
 - c) odstúpením od tejto zmluvy, ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane .
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu z akéhokoľvek dôvodu, alebo aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Obec Dolné Obdokovce je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, ak:
 - a) Obec Čeladice poruší niektorú zo svojich povinností podľa čl. IV bod 8, 9 a 11 tejto zmluvy.
5. Odstúpením od tejto zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ako ani nárok na zaplatenie Príspevku podľa čl. III tejto zmluvy, resp. pomernej časti príspevku za dobu ku dňu ukončenia záväzkového vzťahu založeného touto zmluvou.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva o spolupráci nadobúda platnosť dňom jej podpísania účastníkmi zmluvy. Zmluva nadobúda účinnosť, po jej zverejnení podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom 01.02.2025.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené v tejto zmluve sa primerane spravujú príslušnými ustanoveniami Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, Zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a ďalšími príslušnými právnymi predpismi platnými na území SR.
3. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať na základe dohody zmluvných strán, a to iba vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve.
4. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je, resp. sa stane neplatným alebo neúčinným, nemá to vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. V takom prípade sa zmluvné strany zaväzujú dohodou nahradiť neplatné, resp. neúčinné ustanovenie tejto zmluvy ustanovením, ktoré svojím obsahom a účelom bude upravovať vzťahy zmluvných strán pôvodne zamýšľanému účelu.

5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch majúcich povahu originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jednotlivým ustanoveniam zmluvy porozumeli, že ju uzavierajú na základe slobodnej vôle a vážne, zmluva nebola uzavieraná v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné. Na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy ju zmluvné strany podpisujú.

V Dolných Obdokovciach, dňa 10. 2. 2025

V Čeladiciach, dňa 10.2.2025



Obec Dolné Obdokovce



Obec Čeladice